## Zk-4160

AGINDUA, 2003ko ekainaren 3koa, Osasun sailburuarena, Ikerketa-lanetan Prestatzeko Bekak eta Laguntzak emateko Deialdia egiten duena.

Osasun Sailaren aginpideetako bat osasunaren zientzien arloan ikerkuntza-jarduerak sustatzea da Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan, Euskadiko osasun sistemaren garapenerako funtsezko elementua baita hori.

Horretarako, Osasun Sailak epe luzerako estrategia bat planteatu du eskaintza ikertzaileko agenteak gaitzeko, osasuneko profesionalen ikerkuntza arloko prestakuntza sustatuz, etorkizunean Euskadiko osasun sistemako erkidego zientifiko ikertzaileko partaide bihur daitezen.

Deialdi hau Osasun Sailaren aipaturiko helburua betetzeko egiten da ikerkuntzaren arloko prestakuntzarako diru-laguntzak emanez.

Ondorioz, hau

XEDATU DUT:

*1. artikulua.–* Helburua.

Agindu honen bitartez, osasunaren arloan ikerkuntzako prestakuntzarako egitarauak gauzatzeko bekak eta laguntzak emateko erregimena arautzen da eta horien deialdia egiten da.

*2. artikulua.–* Onuradunak.

Agindu honetan kontenplatzen diren bekak eta laguntzak jaso ahal izango dituzte Unibertsitateko maila goren eta ertaineko tituludunek baldin, zentro sanitario edo akademiko batean adskribituta egonik edo egon gabe, prestaketa egitasmo bat gauzatu nahi badute osasunaren arloko ikertzaile gisa prestatzeko, eta eskabidea egin den unean Euskal Autonomia Erkidegoko udalen batean erroldaturik gutxienez urtebete badaramate.

Bekak emate eta baliatzeak ez du ezartzen inolako hitzarmen- edo estatutu-harremanik bekadunaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren artean.

Bekak ematea eta, dagokion kasuan, berauen onuradunei bekak eta laguntzak ordaintzea edozein prozedura ordaintzaile edo zigortzaileren amaierara baldintzatuak geratuko dira; baldin eta prozedura horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak emandako izaera bereko diru-laguntza eta bestelako laguntzen markoan hasitakoak badira eta oraindik ere izapidetze-bidean badaude.

*3. artikulua.–* Emate-prozedura.

Kontenplatzen diren bekak eta laguntzak ematea lehiaketa prozeduraren bitartez egingo da, Euskal Auto-

## N°-4160

ORDEN de 3 de junio de 2003, del Consejero de Sanidad, por la que se convocan Becas y Ayudas para Formación en Investigación.

El Departamento de Sanidad tiene entre sus competencias la de potenciar la actividad investigadora dentro del campo de las ciencias de la salud en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, como un elemento fundamental en el desarrollo del sistema sanitario de Euskadi.

Para ello, el Departamento de Sanidad ha planteado una estrategia a largo plazo para capacitar a los agentes de la oferta investigadora, impulsando la formación en investigación de los profesionales sanitarios para su incorporación posterior a la comunidad científica investigadora del sistema sanitario de Euskadi.

La presente convocatoria se realiza para cumplir este objetivo del Departamento de Sanidad, subvencionando la formación en investigación.

En su virtud

DISPONGO:

*Artículo 1.–* Objeto.

Mediante la presente Orden se regula el régimen de concesión y efectúa la convocatoria de becas y ayudas para la realización de planes de formación en investigación en el ámbito de la salud.

*Artículo 2.–* Beneficiarios.

Podrán acogerse a las becas y ayudas contempladas en la presente Orden los titulados universitarios superiores y medios que, estando o no adscritos a un centro sanitario o académico, pretendan realizar un plan de formación para formarse como investigadores en el campo de la salud, y figuren empadronados en un municipio de la Comunidad Autónoma del País Vasco con al menos un año de anterioridad a la solicitud.

La concesión y disfrute de las becas no establecerá relación contractual o estatutaria alguna entre el becario y la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

La concesión y, en su caso, el pago de las becas y ayudas a los beneficiarios de éstas quedarán condicionados a la finalización de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

*Artículo 3.* Procedimiento de concesión.

La concesión de las becas y ayudas contempladas se efectuará por el procedimiento de concurso previsto en

nomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategineko 31.4 artikuluan aurreikusten den arabera; lege hori azaroaren 11ko 1/1997 Lege Dekretuaren bitartez onartu zen. Xede horretarako, ematea aurkezturiko eskabideen konparaketaren bitartez egingo da, berauen arteko lehentasunak ezarri ahal izateko 7. artikuluan finkatzen diren balorazio-irizpideen arabera, eta laguntzak adjudikatuz, esleituriko kredituak iristen diren punturaino, baina bakarrik, balorazio fasean gutxienez hirurogei (60) puntu lortu dituztenei.

*4. artikulua.*– Baliabide ekonomikoak.

Agindu honen deialdia finantzatzeko baliabide ekonomikoak Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan helburu horretarako bideraturiko aurrekontu kredituetatik datoz, eta guztira berrehun eta hogeita hamalau mila eta laurehun (234.400,00 euro) euro dira.

Aipaturiko zenbatekoa gehitu ahal izango da, kontuan edukirik eskaturiko laguntzen guztizko zenbatekoa, Deialdi hau ebatzi aurretik Osasun Saileko beste laguntza-programa batzuk gauzatu ondoren agortu gabe geratu diren erabilgarritasun ekonomikoen funtzioan. Osasun sailburuordearen erabakiaren bitartez emango da inguruabar horren berri.

*5. artikulua.*– Jarduera eta gastu finantzagarriak.

1.– Aurreikusten diren beken eta laguntzen helburua da prestakuntza egitasmoen garapena ahalbidetzea onuradunei, osasunaren arloan ikerkuntza eginkizunei ekiteko behar besteko ezagutzak eta trebeziak lor ditzaten.

2.– Ematen diren bekak prestakuntza egitasmoaren garapenak dihardun bitartean bekadunaren mantenua finantzatzeko erabiliko dira.

Bekaren iraunaldia prestakuntza planak dirauen epearen baliokidea izango da, baina gehienez ere urtebeterako izango da. Baldin prestakuntza egitasmoak iraupen luzeagoa baleuka, bekadunak ahal izango du, bekaren iraupen aldia agortu ondoren, beste laguntza bat eskatu, bere garaian egingo diren etorkizuneko deialdietan aurreikusten denaren arabera.

3.– Laguntzak prestakuntza egitasmoaren garapenak berekin dakartzan gastuetarako izango dira, hala nola, bidaia-gastuak. matrikulazioa, alogera edo ostatua, materialen erosketa, etab.

4.– Eskatzaileak inolako lan ordaindurik egiten ez duen kasuan, beka osagarri bat lortu ahal izango du, gastuetarako laguntza ekonomiko batekin. Eskatzaileak prestakuntza egitasmoan dihardun bitartean beste jarduera ordainduren bat garatuko balu, gastuetarako laguntza ekonomikoa soilik lortu ahal izango du.

*6. artikulua.*– Beka eta laguntzen diru-hornidura:

el artículo 51.4 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre. A estos efectos la concesión se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de valoración fijados en el artículo 7, y adjudicando, hasta donde alcancen los créditos asignados, únicamente ayudas a aquellas que alcancen un mínimo de sesenta (60) puntos, en la fase de valoración.

*Artículo 4.* Recursos económicos.

Los recursos económicos destinados a la financiar la convocatoria de la presente Orden proceden de los correspondientes créditos presupuestarios establecidos al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, ascendiendo a la cantidad de doscientos treinta y cuatro mil cuatrocientos (234.400,00 euros) euros.

El expresado importe podrá ser incrementado, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades económicas no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Sanidad, con carácter previo a la Resolución de la Convocatoria. De dicha circunstancia se dará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Sanidad.

*Artículo 5.* Actividades y gastos financiables:

1.– Las becas y ayudas previstas pretenden posibilitar a loa beneficiarios el desarrollo de planes de formación que les permita adquirir los conocimientos y destrezas suficientes para acometer tareas de investigación en el ámbito de la salud.

2.– Las becas que se concedan irán destinadas a financiar el sostenimiento del becario durante el desarrollo del plan de formación.

La beca se concederá por un período equivalente al del plazo de duración del plan de formación sin rebasar el período máximo de un año. Si el plan de formación tuviera una duración superior, el becario podrá, finalizado el período de disfrute de la beca, solicitar una nueva ayuda, de acuerdo con lo que se prevea en futuras convocatorias que en su momento se realicen.

3.– Las ayudas se concederán para gastos incurridos en el desarrollo del plan de formación, tales como gastos de viajes, de matrícula, de estancias, de adquisición de material etc.

4.– En aquellos supuestos en que el solicitante no desarrolle trabajo remunerado alguno, podrá acceder a la concesión de una beca complementada con una ayuda económica para gastos. En aquellos otros casos en que el solicitante simultanee la preparación con el desarrollo de una actividad remunerada sólo podrá acceder a una ayuda económica para gastos.

*Artículo 6.* Dotación económica de las becas y ayudas:

Beken diru-hornidura gehienez hileko mila eta bostehun (1.500,00 euro) eurora iritsi ahal izango da, prestakuntza egitasmoa garatuko den lekuko edo lekuetako bizi-kostuaren arabera.

Gastuetarako laguntzen diru-hornidurak gehienez hileko zazpi mila eta berrehun (7.200,00 euro) eurora iritsi ahal izango dira.

7. *artikulua.*– Beka eta laguntzen bateragarritasun erregimena.

Agindu honen babespean ematen diren beken erabilpena bateraezina izango da beste edozein lan ordaindu egitearekin, helburu bererako edozein erakunde publiko zein pribatuk emaniko beste beka edo laguntzaren bat jasotzearekin eta prestakuntza egitasmoari dagozkion lanak behar bezala garatzea eragozten duen edozein jarduerarekin.

Bestalde, Agindu honen babespean ematen diren laguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako lortu litekeen beste edozein motatako laguntza edo dirulaguntzarekin baldin eta finantzaturiko jardueraren gainfinantzaketa bat eratortzen ez bada. Hori gertatuko balitz, emandako laguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da dagokion gehieneko mugaraino.

8. *artikulua.*– Eskabideak: aurkezteko dokumentazioa eta aurkezteko epe eta lekua.

1.– Agindu honetan aipatutako bekez eta laguntzez baliatzeko eskabideak, I Eranskin legez agertzen den eredu normalizatuan formulatuko dira eta Osasun Saileko Osasun Plangintza eta Antolamenduko zuzendariari bidaliko zaizkio. Helbidea: Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz. Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan adierazitako gainerako moduetan ere aurkeztu ahal izango dira eskabideak.

2.– Eskabideak aurkezteko epea bi hilabetekoa da, Agindu hau indarrean sartzen denetik kontatzen hasita.

3. Eskabidearekin batera honako dokumentazio hau aurkeztu behar da:

a) Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia.

b) Curriculum vitæ laburtua.

c) Prestakuntza egitasmoa, ikertzaile gisa prestatzeko urtean zehar egitea aurreikusten den aktibitateekin eta aktibitate horietatik eratorriko diren gastuen estimazioarekin.

d) Erroldatze ziurtagiria.

e) Zinpeko aitorpena garatu behar den jarduerarako egon litekeen beste edozein finantzaketa iturriren existentziaren edo eskabidearen gainean. Beka-eskabidea-

La dotación económica de las becas podrá ascender a la cantidad máxima de mil quinientos (1.500,00 euros) euros mensuales, en función del coste de la vida del lugar o lugares en que vaya a desarrollarse el plan de formación.

La dotación económica de las ayudas para gastos podrá alcanzar la cantidad máxima de siete mil doscientos (7.200,00 euros) euros mensuales.

*Artículo* 7. Régimen de compatibilidad de las becas y ayudas.

El disfrute de las becas que al amparo de la presente Orden se concedan será incompatible con la realización de cualquier trabajo remunerado, con la percepción de otra beca o ayuda que, para el mismo fin pudiera ser otorgada por cualquier otra institución pública o privada y con cualquier ocupación que impida un adecuado desarrollo de los trabajos inherentes a las mismas.

Por su parte, las ayudas que se concedan al amparo de la presente Orden serán compatibles con la obtención de cualquier otro tipo de ayuda o subvención que se pudiera obtener para el mismo fin siempre que de ello no se derive sobrefinanciación de la actuación con ella financiada. Caso de producirse ésta se reducirá el importe de la ayuda concedida hasta el límite máximo que corresponda.

*Artículo 8.*– Solicitudes: documentación a presentar y plazo y lugar de presentación.

1.– Las solicitudes para acogerse a las becas y ayudas contempladas en la presente Orden, se formularán en el correspondiente modelo normalizado que figura como anexo I y se dirigirán y remitirán al Director de Planificación y Ordenación Sanitaria del Departamento de Sanidad, C/ Donostia-San Sebastián, n.º 1, 01010 Vitoria-Gasteiz, pudiendo asimismo, presentarse en las demás formas indicadas por el artículo 38.4. de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo Común.

2.– El plazo de presentación de solicitudes será de dos meses a partir de la entrada en vigor de la presente Orden.

3.– A la solicitud deberá adjuntarse la documentación siguiente:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad.

b) Curriculum Vitae abreviado.

c) Plan de formación con las actividades previstas realizar durante el año para formarse como investigador y estimación de los gastos que dichas actividades generarían.

d) Certificado de empadronamiento.

e) Declaración jurada sobre la existencia o solicitud de otras fuentes de financiación para la actividad a desarrollar. Tratándose de solicitud de beca la declaración

ren kasuan, aitorpenak adierazi beharko du ez dagoela lan ordaindurik, ez dela jaso beste bekarik edo laguntzarik helburu bererako, eta ez dela gauzatzen ezein jarduera bekaren xede diren lanen garapen egokia eragotz lezakeenik.

f) Hirugarren interesatuaren datuen alta, (II. Eranskina), eskatzaileak eta banku erakundeak betea.

g) Eskatzailea zentro sanitario edo akademikoren batean adskribiturik legokeen kasuan, zentroko Ikerkuntza Babesteko Unitateko koordinatzailearen Txostena eta Ikerkuntzako Batzordearen lehendakariarena, edo horren baliokide den beste norbaitena, aurkeztu behar da, laguntza eskatzen den jarduera formatiboa bermatuz. Gainerako kasuetan, txostena Osasun Ikerkuntzako Euskal Institutuak egingo du.

k) Eskatzailea dagokion zentroko zuzendariaren baimena, behar izanez gero, prestakuntza egitasmoa gauzatzeko.

*9. artikulua.–* Eskabideko akatsen zuzenketa.

Diru-laguntzen eskabideek daturen bat bete gabe utzita baleukate edo exijitzen den dokumentazio guztia ez baleukate, interesatuari eskatuko zaio hamar eguneko epean falta dena osatzeko edo eskatzen diren agiriak eransteko, jakinaren gainean jarriz ezen horrela egiten ez badu, alde batera utziko dela eskabide hori; dena den, Administrazioa beharturik dago eskabide horri buruzko ebazpen adierazia diktatzera eta jakinaraztera, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 71.1 eta 42.1 artikuluetan xedatzen denaren arabera.

*10. artikulua.–* Eskabideen ebaluazioa:

1.– Aurkezten diren eskabideen ebaluaziorako Balorazio Batzorde bat eratuko da, honako hauek osatua: Osasun Saileko Osasun Plangintza eta Antolamenduko zuzendariak —lehendakari gisa jardungo du—, eta, laguntzaile gisa, Osasun Ikerkuntzako Euskal Institutuko zuzendariak eta Osasun Saileko I + G arloko Laguntzen teknikari arduradunak, zeinak idazkari gisa jardungo duen.

2.– Bere eginkizuna betetzeko, prestakuntza egitasmoaren ulerkuntza zehatzerako dokumentazio osagarria exijitu ahal izango die Batzordeak eskatzaileei eta, era berean, eskabideen balorazio egokia egiteko beharrezkoak direla deritzoten txosten teknikoak exijitu ahal izango dituzte.

3.– Azkenik, Batzordeak, baloraziorako aurreikusiriko irizpideak aplikatuz, formulatu diren eskabideak baloratuko ditu eta dagokion ebazpen-proposamena helaraziko dio Osasun sailburuordeari.

*11. artikulua.–* Adjudikaziorako eta kuantifikaziorako irizpideak.

versará sobre la inexistencia de trabajo remunerado, la percepción de otra beca o ayuda para el mismo fin así como de cualquier ocupación que impida un adecuado desarrollo de los trabajos inherentes a la misma.

f) Alta de datos de tercero interesado, (Anexo II), cumplimentada por el solicitante y la entidad bancaria.

g) En el supuesto de que el solicitante estuviera adscrito a un Centro sanitario o académico, informe del Coordinador de la Unidad de Apoyo a la Investigación del Centro y del Presidente de la Comisión de Investigación, o figura equivalente, avalando la actividad formativa para la que se solicita la ayuda. En otros supuestos el informe lo realizará el Instituto Vasco de Investigación Sanitaria.

k) Autorización del Director del Centro al que pertenezca el solicitante, en su caso, para realizar el Plan de formación.

*Artículo 9.–* Corrección de los defectos de la solicitud.

Si las solicitudes de subvención no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación exigida, se requerirá al interesado para que en un plazo de diez días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida en su petición, estando obligada la Administración a dictar resolución expresa sobre esta solicitud, así como a notificarla, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 71.1 y 42.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

*Artículo 10.–* Evaluación de las solicitudes:

1.– Para la evaluación de las solicitudes presentadas se constituirá la correspondiente Comisión de Valoración integrada por el Director de Planificación y Ordenación Sanitaria del Departamento de Sanidad, que actuará como presidente, y como vocales por la Directora del Instituto Vasco de Investigación Sanitaria y el técnico responsable de Ayudas en I+D del Departamento de Sanidad, que actuará como secretario.

2.– Para el cumplimiento de su cometido la Comisión podrá requerir a los solicitantes la presentación de la documentación complementaria necesaria para la cabal comprensión de plan de formación y solicitar los informes técnicos que considere necesarios para una adecuada valoración de las solicitudes.

3.– Finalmente, la Comisión en aplicación de los criterios de valoración previstos evaluará las solicitudes formuladas y elevará al Viceconsejero de Sanidad la correspondiente propuesta de resolución.

*Artículo 11.–* Criterios de adjudicación y cuantificación.

1.– Beka eta laguntzen adjudikazioa honako irizpide hauetan oinarriturik eta baremo honen arabera egingo da:

– Eskatzailearen Curriculum vitæ: Gehienez 20 puntu.

– Proposaturiko Prestakuntza-egitasmoaren kalitatea: Gehienez 45 puntu.

– Prestakuntza- egitasmoa iraupen luzeagoko beste espezializazio programaren batean sartuta egotea: Gehienez 10 puntu.

– Agindu honen 8.3.g) artikuluan aipatzen den txostenaren balorazioa: Gehienez 10 puntu.

– Eskatzailea Euskadiko osasun sistemakoa izatea, profesionalen kasuan beren espezialitatea, egoiliar gisa, 2003an amaitzea, edo azken bi urteetan amaitua izatea, edo erizaintzako ENI lizentziatua izatea: Gehienez 15 puntu.

2.– Agindu honetan kontenplatzen diren beka eta laguntzetatik kanpo geratuko dira aurreko atalean zehaztu diren irizpideak aplikatu ondoren gutxienez hirurogei (60) puntura iristen ez diren eskabideak.

3.– 6. artikuluan ezarri diren gehienezko zenbatekoei dagokienez, beken horniduraren zehaztapena finantzaketaren objektu den prestakuntza-egitasmoaren iraupenaren eta berau garatuko den lekuetako bizi-kostuaren arabera erabakiko da, eta laguntzena prestakuntza-egitasmoaren garapen egokirako ezinbestekoak diren gastuen arabera.

*14. artikulua.*– Ebazpena.

1.– Deialdiaren ebazpena Osasun sailburuordeak emango du, Balorazio Batzordearen proposamenak ezagutu ondoren.

2.– Ebazpenean honako hauek adieraziko dira: onuradunen zerrenda, ematen den laguntzaren mota (beka edo diru-laguntza) eta bakoitzaren zenbatekoa. Gainera baldin eta behar besteko puntuazioa duten hautagaiak egonik, deialdirako esleituriko fondoak agortu balira, ebazpenean adierazi beharko da, zehaztasun berberarekin, ordezko eskatzaileen zerrenda bat, lehentasunen arabera ordenatua, onuradunen aldetik uko egiteren bat gerta litekeen kasurako.

3. – Hartu den erabakia interesatuetako bakoitzari jakinaraziko zaio eskabideak aurkezteko epemugaren ondorengo bost hilabeteko epearen barruan. Ebazpenarekin batera, onuradun bakoitzari dagokion onarpen dokumentua helaraziko dio, bete ondoren, Osasun Plangintza eta Antolamenduko Zuzendaritzara bidal dezan.

4.– Baldin aipatu epea iraungi ondoren dagokion Ebazpenaren jakinarazpenik egin ez bada, interesatuek uler dezakete euren eskabidea ezetsia izan dela, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Adminis-

1.– La adjudicación de las becas y ayudas se realizará sobre la base de los criterios y con la ponderación siguiente:

– Curriculum Vitae del solicitante: Máximo 20 puntos.

– Calidad del Plan de Formación propuesto: Máximo 45 puntos.

– Inclusión del Plan de formación en un programa de especialización de una duración superior. Máximo 10 puntos.

– Valoración del informe al que se hace referencia en el artículo 8.3.g) de esta Orden: Máximo 10 puntos.

– Pertenecer el solicitante al sistema sanitario de Euskadi, tratarse de profesionales sanitarios que terminen su especialización como residentes en el año 2003 o lo hubieran finalizado en los dos últimos años o ser licenciados ENI de enfermería: Máximo 15 puntos.

2.– No accederán a las becas y ayudas contempladas en la presente Orden aquellas solicitudes que no obtengan un mínimo de sesenta (60) puntos, tras la aplicación de los criterios contemplados en el apartado anterior.

3.– Dentro del respeto a las cuantías máximas establecidas en el artículo 6, la concreta determinación de la dotación de las becas se efectuará en función del período de duración del Plan de formación para cuya financiación se solicitan, el costo de la vida en los lugares en que habrá de desarrollarse, y el de las ayudas en función de la necesidad del gasto para el correcto desarrollo del Plan de formación.

*Artículo 14.*– Resolución.

1.– La convocatoria será resuelta por el Viceconsejero de Sanidad, a propuesta de la Comisión de Valoración.

2.– La Resolución expresará la relación de beneficiarios, el tipo de subvención concedida (beca o ayuda económica) y su respectivo importe. Además, en caso de que existiendo candidatos con puntuación suficiente, se hubiera producido el agotamiento de los fondos asignados a la convocatoria, podrá comprender, con idénticas precisiones, una relación en orden de prelación de otros solicitantes suplentes para el caso de que se produzca alguna renuncia por parte de los beneficiarios.

3.– La Resolución adoptada será notificada individualmente a los interesados en el plazo de cinco meses a partir de la finalización del plazo de presentación de solicitudes. Junto con la resolución se enviará a cada beneficiario el correspondiente documento de aceptación que deberá remitir cumplimentado a la Dirección de Planificación y Ordenación Sanitaria.

4.– Si transcurrido dicho plazo no se ha notificado la correspondiente Resolución, los interesados podrán entender desestimada su solicitud a los efectos de lo establecido en el artículo 44 de la Ley 30/1992, de 26 de

trazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 44. artikuluan xedatzen denaren ondorioetarako.

5.– Osasun sailburuordearen ebazpenaren aurka interesatuek gora jotzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango diote Osasun sailburuari, ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik kontatzen hasi eta hilabeteko epean, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 114. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen denaren arabera.

6.– Eskabidearekin batera aurkezturiko dokumentazioa erretiratzeko epea, laguntza ukatu den kasuetan, hilabetekoa izango da Ebazpena argitaratzen den datatik zenbatzen hasita, baldin beronen aurka errekurtsorik jarri ez bada. Errekurtsoa aurkeztu den kasuan ebazpen ezeslea jakinarazten den egunetik aurrera kontatuko da hilabeteko epea.

*15.– artikulua.–* Onuradunen betebeharrak.

Ematen diren beka edo laguntzen onuradunek betiere betebehar hauek izango dituzte:

a) Emandako beka edo laguntza onartzea. Zentzu honetan, baldin jakinarazpena jaso duen egunetik kontatzen hasita, 15 laneguneko epean, aurreko artikuluko 3 idatz-zatian zehazten den onarpen agiria Osasun Plangintza eta Antolamenduko Zuzendaritzara helaraziko ez balu, onuradunak bekari edo laguntzari uko egiten diola ulertuko da.

b) Beka edo laguntza emana izan den helburu zehatzerako erabiltzea.

c) Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak, beren zereginetan dihardutela, deialdi honen kargura jaso diren diru-laguntzen inguruan eskatzen duten informazio guztia ematea.

d) Eskabidea egitean adierazi ziren datuetan edozein aldaketa gertatuz gero, Osasun Plangintza eta Antolamenduko Zuzendaritzari jakinaraztea. Batez ere, 7. artikuluan kontenplatzen den bateragarritasun erregimenari eragiten diotenak.

*16.– artikulua.–* Ordainketa.

Ematen diren beka eta laguntzen ordainketa zatika egingo da, era honetan:

a) Bekak:

Eman den bekak daukan iraupen aldian sartzen diren hiruhilekoak adina alditan egingo dira ordainketak.

Lehenbiziko ordainketa, bekaren lehenbiziko hiruhilekoari dagokiona, bekaren iraupen aldiagatik bakarra ez izatea gertatzen den guztietan, 14.3 eta 15.a) artikuluetan aipatzen den onarpen-agiria, behar bezala beteta, jaso bezain laster egingo da.

noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.– Contra la Resolución del Viceconsejero de Sanidad, podrán los interesados interponer recurso de alzada ante el Consejero de Sanidad, en el plazo de un mes a partir de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, de conformidad con lo establecido en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

6.– El plazo para retirar la documentación aportada con la solicitud, en los casos de denegación de la ayuda, será de un mes a partir de la publicación de la correspondiente Resolución, siempre que no se hubiese recurrido la misma. En caso de presentarse recurso, el plazo comenzará a contar desde la notificación de la resolución desestimatoria.

*Artículo 15.–* Obligaciones de los beneficiarios

Los beneficiarios de las becas o ayudas concedidas deberán cumplir en todo caso las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la Beca o ayuda concedida. En este sentido, si en el plazo de 15 días hábiles a contar desde su recepción no remitiera a la Dirección de Planificación y Ordenación sanitaria el documento de aceptación a que se refiere el apartado 3 del artículo anterior, se entenderá que renuncia a la beca o ayuda.

b) Utilizar la beca o ayuda para el destino concreto para el que ha sido concedida.

c) Facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que les sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de la subvención recibida con cargo a esta convocatoria.

d) Comunicar a la Dirección de Planificación y Ordenación Sanitaria cualquier variación de los datos o circunstancias que se reflejaron en la solicitud. Especialmente aquellas que afecten al régimen de compatibilidad contemplado en el artículo 7

*Artículo 16.–* Abono.

El pago de las becas y ayudas que se concedan se efectuará, fraccionadamente, del siguiente modo:

a) Las becas:

Serán satisfechas mediante un número de pagos o libramientos equivalente al número de trimestres comprendidos en el plazo de duración de la beca concedida.

El primer abono correspondiente al primer trimestre de la beca se efectuará, siempre que por razón de la duración de la beca no sea el único, con carácter inmediato una vez recibido, debidamente cumplimentado, el documento de aceptación a que se refieren los artículos 14.3 y 15.a).

Ondorengo ordainketak egiteko, azken ordainketarekin egokitzen ez diren guztiak, bekadunak aurreneko hiruhilekoaren edo dagokion kasuan seihilekoaren ondoren, prestakuntzako jardueren garapenari buruzko txostena aurkeztu behar du, Osasun Plangintza eta Antolamenduko zuzendariak onartu ondoren, baita Ikerkuntza Sanitarioko Euskal Institutuaren aldeko txostena ere.

Azken ordainketa edo bakarra denean, bekadunak hurrengo artikuluan zehazten den dokumentazioa aurkeztu ondoren egingo da.

b) Laguntzak:

Lehenbiziko ordainketa, bekaren guztizko hornidurraren ehuneko hirurogeita hamabostaren (%75) baliokide izango dena, 14.3 eta 15.a) artikuluetan aipatzen den onarpen-agiria, behar bezala beteta, jaso bezain laster egingo da.

Gainerakoa, prestakuntza-egitasmoa amaitu ondoren, eta onuradunak hurrengo artikuluan zehazten den dokumentazioa bidali ondoren, gehienez bi hilabetera luzatuko den epean.

*17.– artikulua.–* Beken eta laguntzen justifikazioa:

Beken eta laguntzen onuradunek justifikatu egin beharko dute zertan gastatu duten jasotako diru-laguntza, Osasun Plangintza eta Antolamenduko Zuzendaritzaren aurrean, honako dokumentazio hau aurkeztuz:

a) Bekak:

1) Azken txosten bat, gauzatu diren jarduerak eta lortu diren emaitzak jasotzen dituena (deialdi publiko zein pribatuetara aurkezturiko ikerkuntza-proiektuak, kongresuetan eginiko aurkezpenak, argitalpenak, etab.), eskabidea abalatu zuen Euskadiko Osasun Sistemako profesionalaren oniritziarekin.

2) Zentroak emaniko aprobetxamendu ziurtagiriak edo tituluak, baldin prestakuntza aldian ikastaroetan parte hartu bada edo egonaldiak egin badira.

3) Lanaren emaitzak argitalpenak izan badira, horien separatak edo kopiak bidaliko dira.

b) Laguntzak:

Beken kasurako zehaztu den dokumentazioaz gainera guztizko gastuen zerrenda bat eta justifikatu beharreko gastuen faktura orijinalak: bidaiak, matrikulak, egoitza-gastuak, material-erosketa, etab.

*18.– artikulua.–* Diru-laguntza emateko baldintzak aldatzea.

Diru-laguntza ematerakoan kontuan edukiriko baldintzetan edozein aldaketa izanez gero, betiere helburua bete dela ulertzen bada, eta, hala badagokio, helburu berarekin laguntzarik jasoz gero, diru-laguntza ematen duen ebazpena aldatu ahal izango da. Horretarako, dagokion likidazio-ebazpena emango du Osasun Plangintza eta Antolamenduko Zuzendaritzak, diru-laguntzen zenbatekoak doituko dira bertan.

Los ulteriores pagos, siempre que no se correspondan con el último libramiento, se efectuarán tras la aprobación por la Dirección de Planificación y Ordenación Sanitaria de la memoria sobre el desarrollo de las actividades de formación que, tras el primer trimestre o en su caso semestre, habrá de ser presentada por el becario y contar con el informe favorable del Instituto Vasco de Investigación Sanitaria,

Tratándose del único o último libramiento, el pago se realizará previa presentación por el becario de la documentación relacionada en el artículo siguiente.

b) Las ayudas:

En primer pago por importe equivalente al setenta y cinco (75)% de la dotación de la beca se librará con carácter inmediato una vez recibido, debidamente cumplimentado, el documento de aceptación a que se refieren los artículos 14.3 y 15.a).

El resto tras la finalización del Plan de formación y remisión por el beneficiario en el plazo máximo de dos meses de la documentación que se indica en el artículo siguiente.

*Artículo 17.–* Justificación de las becas y ayudas:

Los beneficiarios de las becas y ayudas quedan obligadas a justificar el destino dado a la ayuda mediante la aportación, a la Dirección de Planificación y Ordenación Sanitaria, de la siguiente documentación:

a) Becas:

1) Memoria final que contenga las actividades realizadas y los resultados conseguidos (proyectos de investigación presentados a convocatorias públicas o privadas, presentaciones en congresos, publicaciones, etc), con el Visto Bueno del profesional del sistema sanitario de Euskadi que avaló la solicitud.

2) Certificados de aprovechamiento o títulos expedidos por los centros, en caso de asistencia a cursos o realizar estancias durante el periodo de formación.

3) Si los resultados del trabajo han consistido en publicaciones, se enviarán separatas o copias de éstas.

b) Ayudas.

Habrá de remitirse además de la documentación indicada para las becas una relación de gastos totales y originales de las facturas de los gastos a justificar: viajes, matrículas, estancias, adquisición de material etc.

*Artículo 18.–* Alteración de las condiciones de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda que no se incumple el objetivo de la ayuda, y en su caso, la obtención concurrente de otras ayudas, podrá dar lugar a la modificación de la subvención. A estos efectos, por la Dirección de Planificación y Ordenación Sanitaria se dictará la oportuna Resolución de minoración, en la que se reajustará la cuantía de la subvención concedida.

*19.– artikulua.–* Ez-betetzeak.

Abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren pentzutan ematen diren diru-laguntzen bermeei eta horiek itzultzeari buruzko erregimen orokorra arautzen du. Dekretu horrek agindutakoarekin bat etorriz, onuradunak betetzen ez baditu ezarritako eginbeharrekoak, baldintzak eta epeak, edo beka beste helburu baterako erabiltzen badu, edo aprobetxamendu akademikoa ez-nahikoa izango balitz, laguntza eskuratzeko eskubidea galdu egin duela deklaratuko da, eta, hala badagokio, jasotako diru-zenbatekoak eta legezko korrituak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusira itzuli behar dituela, prozedurazko izapideak egin ondoren; nolanahi ere, bidezkoak izan daitezkeen beste eginbide batzuk egin daitezke. Diru-zenbateko horiek, ondorio guztietarako, diru-sarrera publikotzat joko dira.

Ez-betetzeagatiko espedientea hasi eta ebazteko eskumena Osasun Plangintza eta Antolamenduko Zuzendariari dagokio.

AZKEN XEDAPENAK

***Lehenengoa.–*** Agindu honen aurka, bide administratiboa agortzen baitu, interesatuek aurkeztu ahal izango dute aukerako berraztertzeko errekurtsoa Osasun sailburuaren aurrean, ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik kontatzen hasita hilabeteko epean, edo zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salan bi hilabeteko epean aldizkari ofizialean berau argitaratzen den biharamunetik kontatzen hasita.

***Bigarrena.–*** Agindu honetan aurreikusten ez den guztiari Herri Administrazioen Araubide Juridikoen eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen erredakzioan, ezartzen duena aplikatuko zaio .

***Hirugarrena.–*** Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2003ko ekainaren 3a.

Osasun sailburua,
GABRIEL M.ª INCLÁN IRIBAR.

*Artículo 19.–* Incumplimientos.

De acuerdo con lo establecido en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en el supuesto de que el beneficiario incumpliere los requisitos, condiciones y plazos establecidos, el destino de la ayuda o el aprovechamiento académico fuese insuficiente, se declarará, previa la sustanciación de los trámites procedimentales oportunos, la pérdida del derecho a la percepción de la ayuda y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades ya percibidas con sus intereses legales, sin perjuicio de las demás acciones que procedan. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

Será competente para el inicio y resolución de expediente por incumplimiento el Director de Planificación y Ordenación Sanitaria.

DISPOSICIONES FINALES

***Primera.–*** Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejero de Sanidad, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación en el mismo diario oficial.

***Segunda.–*** En todo lo no previsto en la presente Orden será de aplicación lo establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común en la redacción dada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

***Tercera.–*** La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 3 de junio de 2003.

El Consejero de Sanidad,
GABRIEL M.ª INCLÁN IRÍBAR.

I. ERANSKINA

IKASKETETAN SAKONTZEKO BEKETARAKO ESKABIDEA

NORBERAREN DATUAK

Abizenak: ..................................................................................................................................

Izena: ........................................................................................................................................

Helbidea: ..................................................................................................................................

Herria: ................................................................... PK.: .........................................................

Telefonoa: .............................................................. .e-maila: ...................................................

Jaioteguna: ............................................................. NAN: .......................................................

Aurkitzeko beste helbide bat: ...................................................................................................

Helbidea: ..................................................................................................................................

Herria: ..........................................................Herrialdea: ....................PK: ................................

Telefonoa: .................................................................................................................................

BANKUKO DATUAK: Bete Hirugarren interesatuaren datuen altako inprimakia (II. eranskina)

DATU AKADEMIKOAK

Titulua: .....................................................................................................................................

Unibertsitatea edo zentroa: .......................................................................................................

Espezialitatea: ...........................................................................................................................

Ikasketen hasiera urtea: .............................................. Ikasketen amaiera urtea:. ............................

Zein urtetan lizentziatua: .......................................... Zein urtetan doktoratua:..............................

Tesi edo tesinaren titulua: .........................................................................................................

Graduondoko bestelako ikasketak:

DATU PROFESIONALAK

Lantokia: .................................................................. Herria: .....................................................

Zerbitzua: .................................................................................................................................

Betetako lanpostua: ...................................................................................................................

Lanpostuaren izaera: Finkoa: ......... Bitartekoa: .............. Bestelakoa:

Sarrera eguna: ....../....../.......

Bestelako datuak:

Eskatu diozu inoiz diru-laguntzarik Eusko Jaurlaritzari?:

Baiezkoan:

Urtea: ................... Kontzeptua:

Eman zizuten?: BAI ............ EZ.................. («x» bat jarri)

BURUTU NAHI DEN PRESTAKUNTZA-JARDUERAREN DATUAK

(Ale bat erabili jarduera bakoitzeko)

Jarduera-mota (ikastaroa, egonaldia, etab.) eta izena: ....................................................................

Zentroa: ..........................................................................................................................................

Saila: ...............................................................................................................................................

Helbidea: .........................................................................................................................................

Herria: .............................................................................................................................................

Herrialdea: ............................................................. Posta kodea: ............................................

Telefonoa: ......................................................Faxa...............................e-maila...........................

Jarduera-aldian izango duen egoitza:

Helbidea: .........................................................................................................................................

Herria: .........................................................Herrialdea: ....................PK: ...............................

Telefonoa: .....................................................Faxa: .............................e-maila: .........................

Hasiera eguna ..........................................................Amaiera eguna: ..........................................

Ordu teorikoen kopurua: ........................................... Ordu praktikoen kopurua: .........................

Ordu banaketa: ...............................................................................................................................

Tutorea (egotekotan): ......................................................................................................................

JARDUERAREN AURREKONTUA

Matrikula: .....................................................................................................................euro

Joan-etorriak: ................................................................................................................euro

Ostatua: .........................................................................................................................euro

Mantenua: .....................................................................................................................euro

Famili gastuak: ..............................................................................................................euro

Beste gastu batzuk (zehaztu): ........................................................................................euro

Guztira ...........................................................................................................................euro

BESTELAKO FINANTZAZIO ITURRIAK

Baduzu bestelako finantziazio iturririk? ☐ BAI ☐ EZ («x» bat jarri)

Zein?: Zenbatekoa

.................................................................................................................................. euro

.................................................................................................................................. euro

Beste laguntzarik eskatu duzu ?: ☐ BAI ☐ EZ («x» bat jarri)

Zein erakunderi?:

Zenbatekoa guztira. ......................................................................................................euro

...........................................................................................................................euro

Emanda: Bai/Ez

Aurkezten den dokumentazioa («x» bat jarri):

☐ NAN

☐ Curriculum Vitae.

☐ Prestakuntza plana.

☐ Erroldatze ziurtagiria.

☐ Hirugarren interesatuaren alta (II. Eranskina).

☐ Zinpeko aitorpena.

☐ Ikerketarako Laguntza Unitateko koordinatzailearen txostena.

☐ Ikerketa Batzordeko lehendakariaren txostena.

☐ Zentroko zuzendariaren baimena.

, ko aren a

Eskatzailearen sinadura

OSASUN PLANGINTZA ETA ANTOLAMENDUKO ZUZENDARI JAUNA

*ANEXO I*

*SOLICITUD DE BECA DE FORMACIÓN EN INVESTIGACIÓN*

*DATOS PERSONALES*

*Apellidos:* ..................................................................................................................................

*Nombre:* ......................................................................................................................................

*Domicilio:* ..................................................................................................................................

*Localidad:* ................................................................ *C.P.:* ........................................................

*Teléfono:* ..................................................................*e-mail* ........................................................

*Fecha de nacimiento:* ....................................................*D.N.I.:* ......................................................

*Otra dirección para localizarle:*

*Dirección:* ..................................................................................................................................

*Localidad:* .............................................*País:* ................................................. *C.P.:* ...................

*Teléfono:* ....................................................................................................................................

*DATOS BANCARIOS: Cumplimentar el impreso de Alta de Datos de Tercero Interesado que aparece en el Anexo II.*

*DATOS ACADEMICOS*

*Título:*..........................................................................................................................................

*Universidad o Centro:*

*Especialidad:* ..............................................................................................................................

*Universidad o Centro:* ..................................................................................................................

*Año inicio estudios:* .......................................................*Año fin estudios:* .........................................

*Licenciado año:* ..........................................................*Doctorado año:* ...........................................

*Título de la tesis o tesina:* ...............................................................................................................

*Otros estudios de postgrado:*

*DATOS PROFESIONALES*

*Centro de trabajo:* ......................................................*Localidad* ..................................................

*Servicio:* ......................................................................................................................................

*Puesto desempeñado:* ..................................................................................................................

*Carácter del puesto: Fijo:* ......... *Interino:* ............. *Otro:*

*Fecha de Ingreso:* ....../....../.......

*Otros datos:*

*¿Ha solicitado con anterioridad alguna ayuda económica del Gobierno Vasco?:*

*En caso afirmativo:*

*Año:* .................. *Concepto:*

*¿Se le concedió?: SI* ...........*NO* .................. *(Marcar con una «x»)*

*DATOS DE LA ACTIVIDAD FORMATIVA QUE DESEA REALIZAR*

*(Utilizar un ejemplar para cada actividad)*

*Tipo de actividad (curso, estancia, etc.) y denominación:* ......................................................................

.........................................................................................................................................

*Centro:* .........................................................................................................................

*Departamento:* ...............................................................................................................

*Dirección:* .....................................................................................................................

*Localidad:* .....................................................................................................................

*País:* ......................................................................*Código Postal:* .............................................

*Teléfono:* ................................................*Fax* ..................................................*e-mail* ...................

*Residencia durante la actividad:*

*Dirección:* .....................................................................................................................

*Localidad:* ............................................*País:* ................................................*C.P.:* ..................

*Teléfono:* ................................................*Fax* ..................................................*e-mail* ...................

*Fecha comienzo:* .........................................................*Fecha finalización:* .......................................

*N° horas teóricas:* ......................................................*N° horas prácticas:* .......................................

*Distribución horaria:* .......................................................................................................

*Tutor (en su caso):* ..........................................................................................................

*PRESUPUESTO DE LA ACTIVIDAD*

*Matrícula:* ........................................................................................................ *euros*

*Traslados:* ........................................................................................................ *euros*

*Alojamiento:* .................................................................................................... *euros*

*Manutención:* ................................................................................................... *euros*

*Gastos familiares:* ............................................................................................ *euros*

*Otros gastos (especificar):* ................................................................................. *euros*

....................................................................................................................... *euros*

*Total* ............................................................................................................... *euros*

*OTRAS FUENTES DE FINANCIACION*

*¿Dispone de otras fuentes de financiación?* ☐ *SI* ☐ *NO* *(Marcar con una «x»)*

*¿Cuáles?:* *Importe*

.......................................................................................................................*euros*

.......................................................................................................................*euros*

*¿Ha solicitado otras ayudas?:* ☐ *SI* ☐ *NO* *(Marcar con una «x»)*

*¿A qué organismos?:*.........................................................................*Importe total* *Concedida: Si/No*

.................................................................................................*euros*

.................................................................................................*euros*

*Documentación que se adjunta (Marcar con una «x»):*

☐ *DNI.*

☐ *Curriculum Vitae.*

☐ *Plan de formación.*

☐ *Certificado de empadronamiento.*

☐ *Alta de tercero interesado. (Anexo II)*

☐ *Certificado de empadronamiento*

☐ *Declaración jurada*

☐ *Informe del Coordinador de la Unidad de Apoyo a la Investigación.*

☐ *Informe delPresidente de la Comisión de Investigación.*

☐ *Autorización del Director del Centro.*

*En* *a* *de* *de*

*Firma del solicitante*

*ILMO. SR. DIRECTOR DE PLANIFICACIÓN Y ORDENACION SANITARIA.*

II. ERANSKINA / *ANEXO II*

DATUEN ALTA / HIRUGARREN INTERESATUA
*ALTA DE DATOS / TERCERO INTERESADO*

HIRUGARRENAREN EZAGUPENERAKO DATUAK
*DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO* (A)

1) N.A.N./I.F.K.
*D.N.I./C.I.F* ..........

(2) Bi abizenak eta izena/erakundearen izena
*Dos apellidos y nombre/Razón Social* ..........
..........

HELBIDERATZE-DATUAK
*DATOS DE DOMICILIACION* (B)

Helbidea
*Domicilio* ..........
Posta kodea — Udala
*Código postal* .......... *Población* ..........
Lurraldea
*Provincia* ..........

BANKUAREN DATUAK / *DATOS BANCARIOS* (C)

1) Bankua / *Banco* □□□□

(2) Agentzia / *Agencia* □□□□

(3) K.D. D.C. □□□□ K/Korrontea / *C.Corriente* □□□□□□□□□□

(4) Jabea / *Titular* :..........

| Bankuaren adostasuna<br>*Conforme Banco* | Hirugarrenaren adostasuna<br>*Conforme Tercero* | Sailaren onespena<br>*V.º B.º Departamento* | Kontabilitatearen onespena<br>*V.º B.º Contabilidad* |
|---|---|---|---|
| Sinadura eta zigilua<br>*Sello y Firma (D)* | Sinadura eta zigilua<br>*Sello y firma (E)* | Baimendutako sinadura<br>*Firma autorizada (F)* | Baimendutako sinadura<br>*Firma autorizada (G)* |